

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

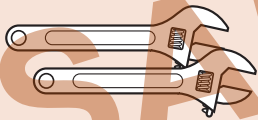
Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias

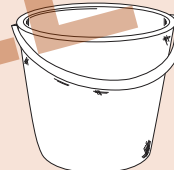
Outils nécessaires



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à molette



Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

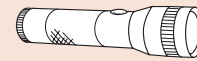


Bucket
Balde
Seau

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles

Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

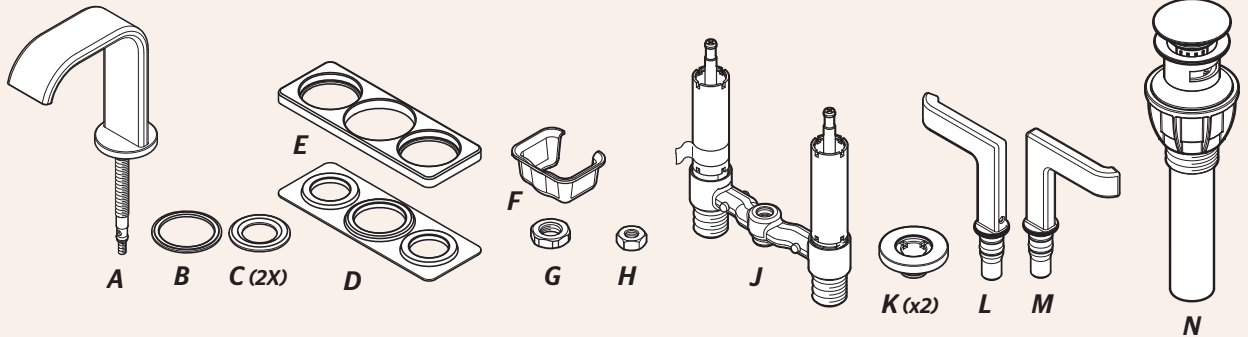
Parts in the Box

Piezas en la caja

Pièces dans la boîte



Quick Install™
Tool



1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

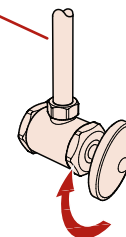


Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

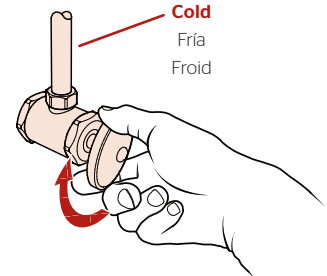
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermez leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.

Hot
Caliente
Chaud



Cold
Fría
Froid



2

OPTION 1: Install Faucet without Deckplate

OPCIÓN 1: Instale el grifo sin la placa de cubierta

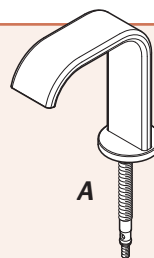
OPTION 1: Installer le robinet sans le plate-forme



Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



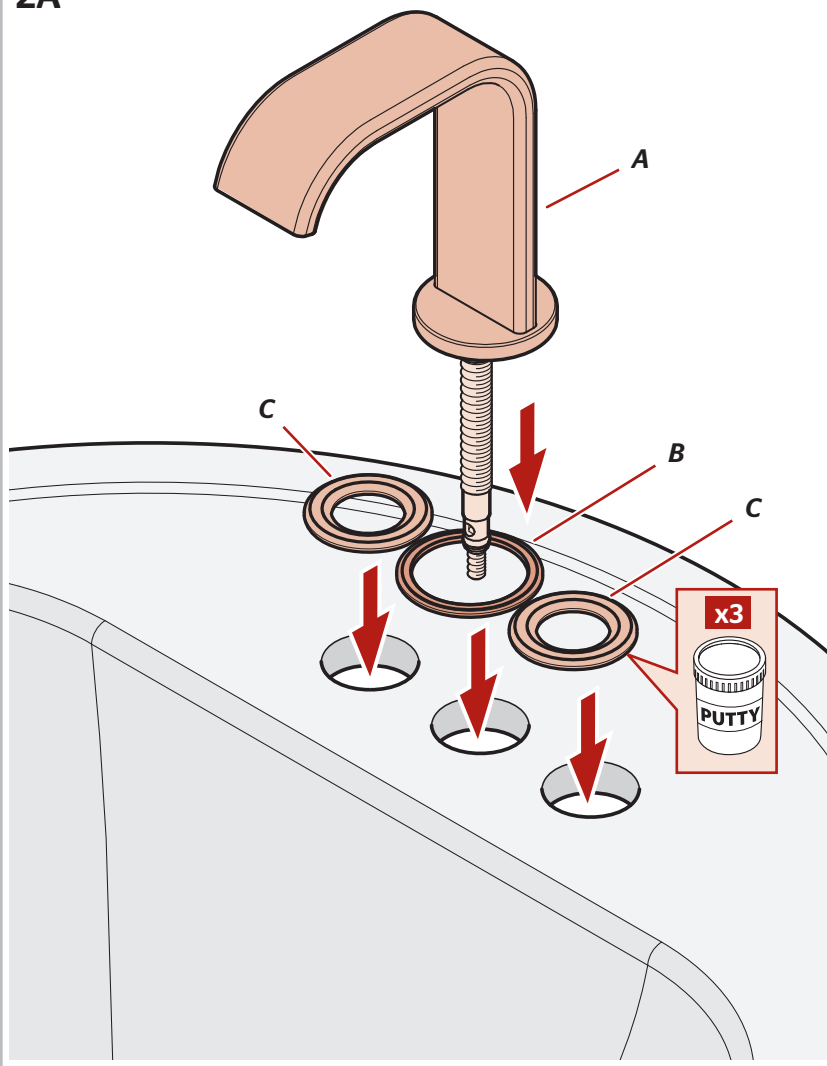
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



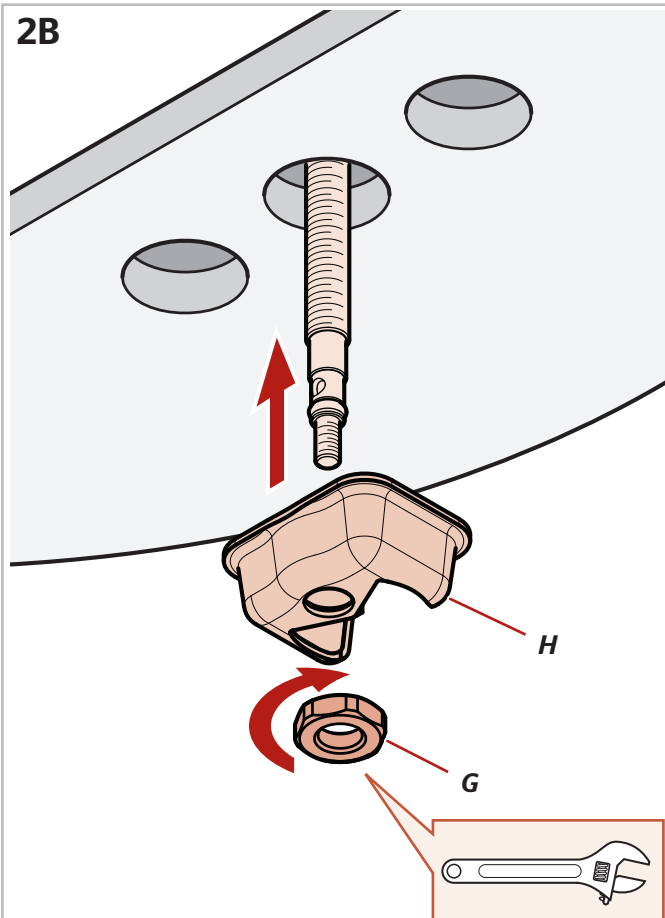
B C (2X)



2A



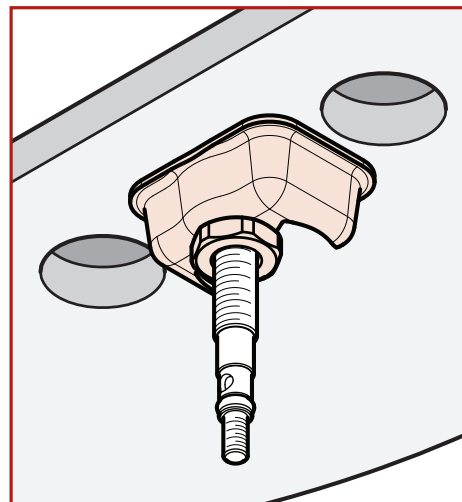
2B



Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plates. Use plumber's putty according to manufacturer's instructions.

Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del bordes exterior de las placas inferior. Utiliza masilla de plomería de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bords extérieur de la plaques. Utiliser du mastic de plombier selon les instructions du fabricant.



2

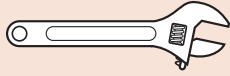
OPTION 2: Install Faucet with Deckplate

OPCIÓN 2: Instale el grifo con la placa de cubierta

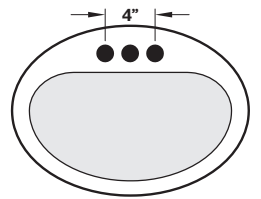
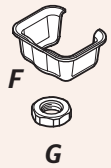
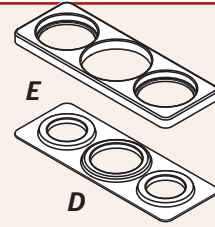
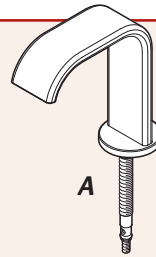
OPTION 2 : Installer le robinet avec le plate-forme



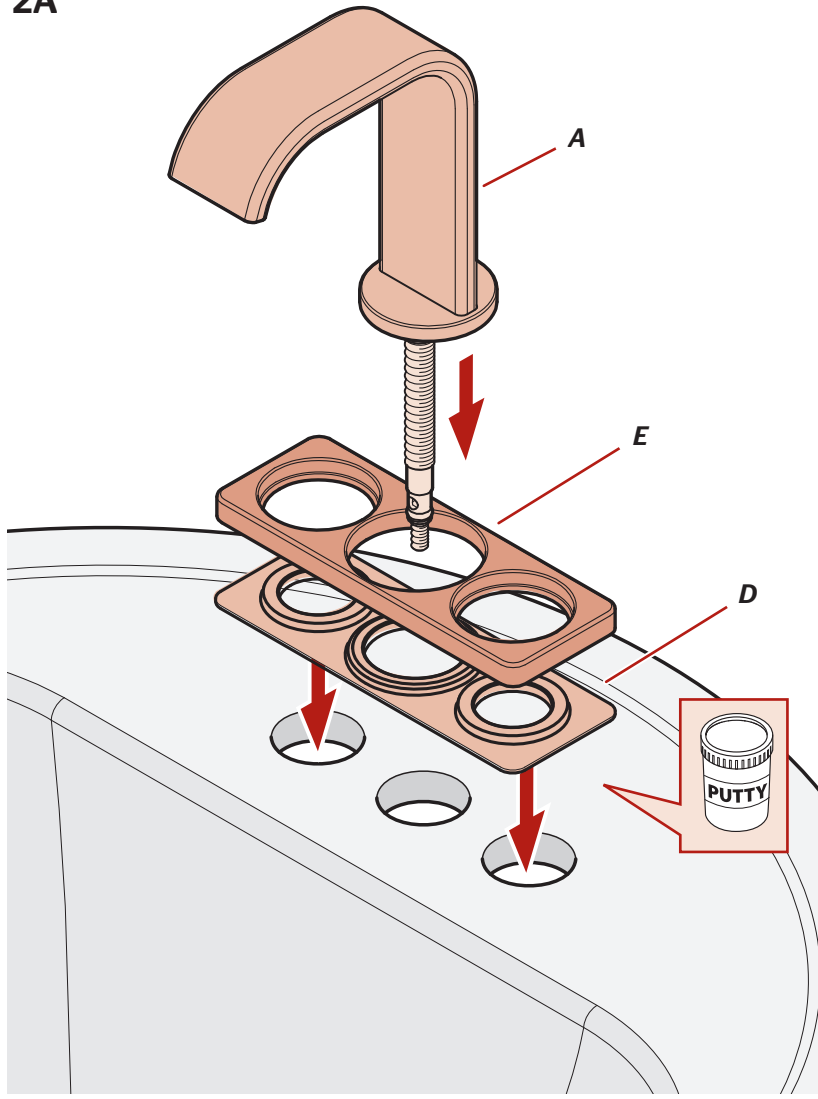
Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



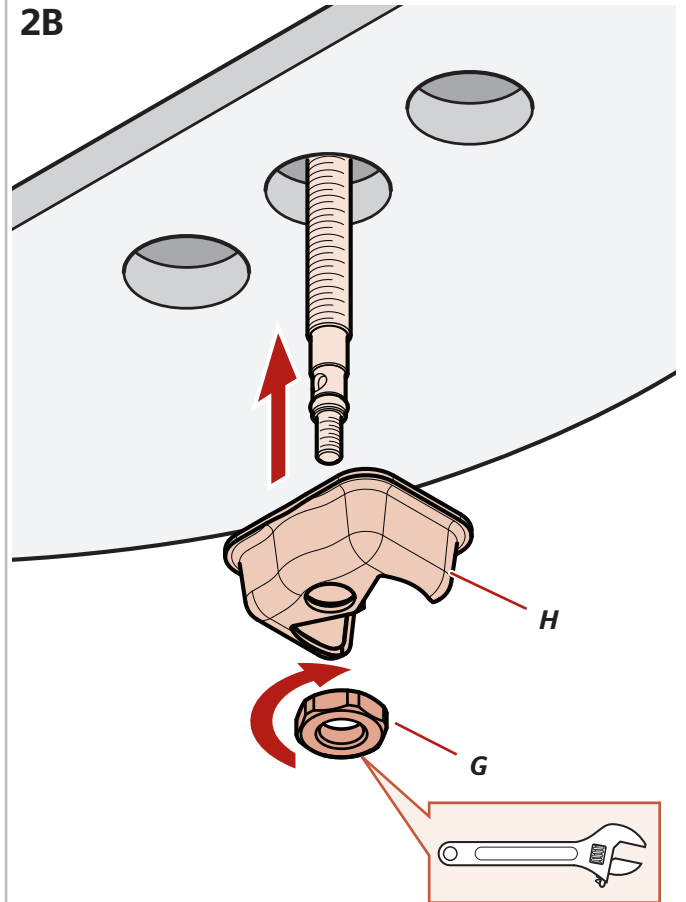
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



2A



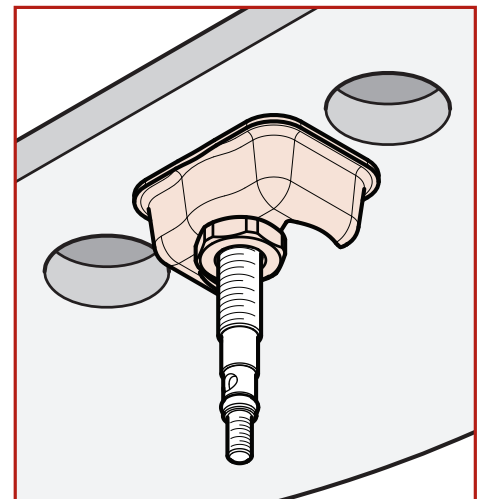
2B



Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plate (D). Use plumber's putty according to manufacturer's instructions.

Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (D). Utiliza masilla de plomería de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (D). Utilisez du mastic de plombier selon les instructions du fabricant.



3

Install Underbody

Instale el cuerpo de la válvula

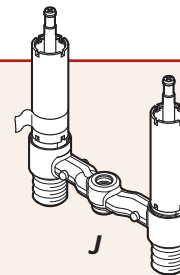
Installez corps de vanne



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

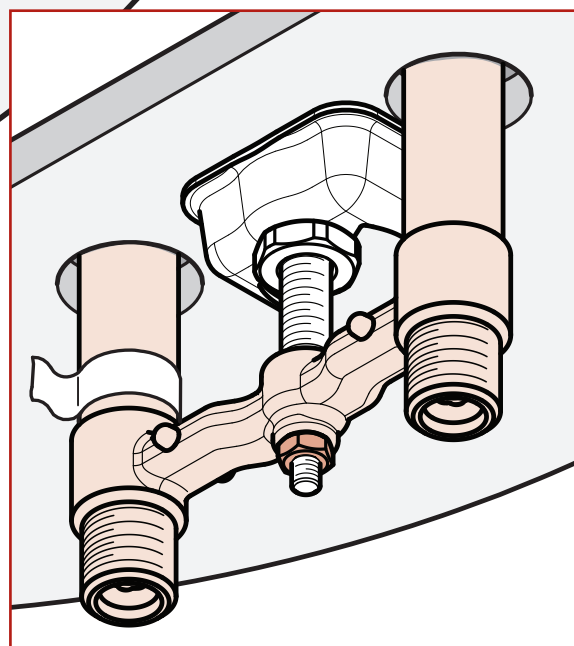
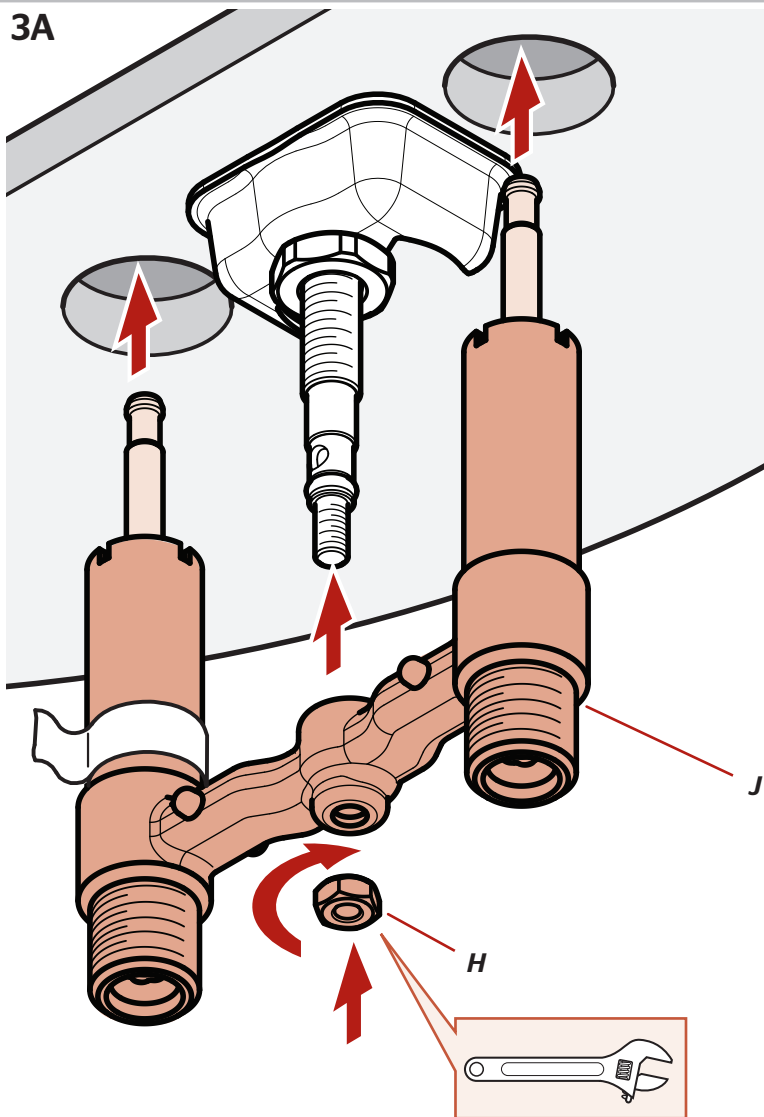


H



J

3A

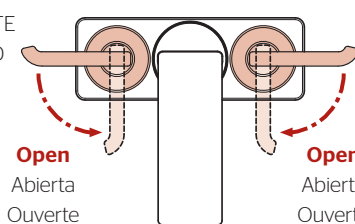


HOT

CALIENTE
CHAUD

COLD

FRÍA
FROID



Before final tightening, be sure that both handles rotate as shown.

Antes del apriete final, asegúrese de que ambas manijas giran como se muestra.

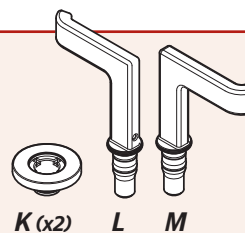
Avant le serrage final, être sûr que les deux poignées tournent comme indiqué.

4

Install Lever Handles

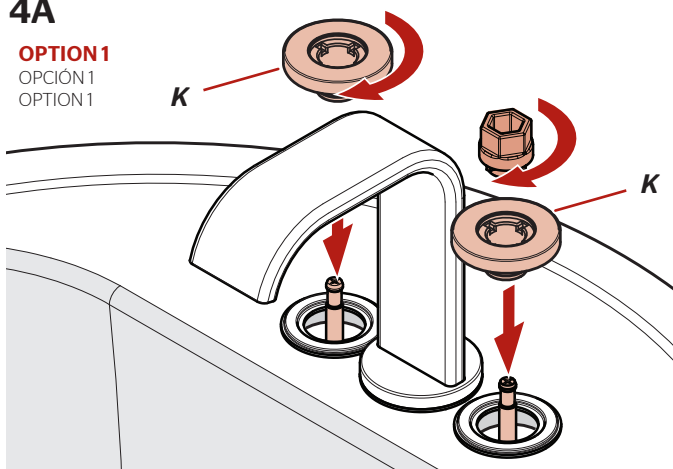
Instale las manijas de palanca

Installez les poignées de levier

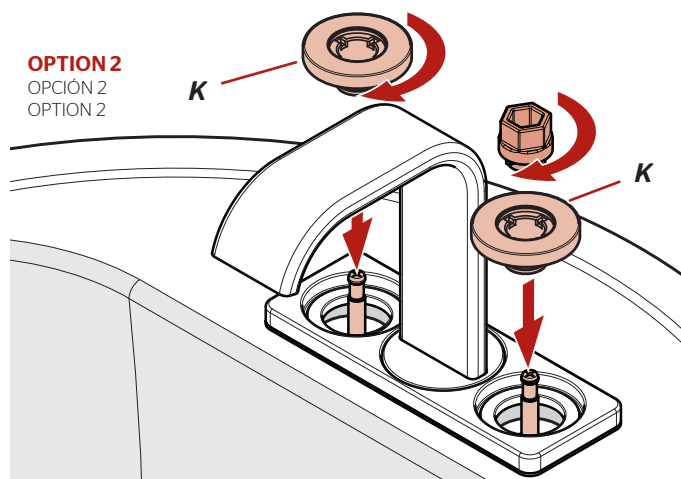


4A

OPTION 1
OPCIÓN 1
OPTION 1

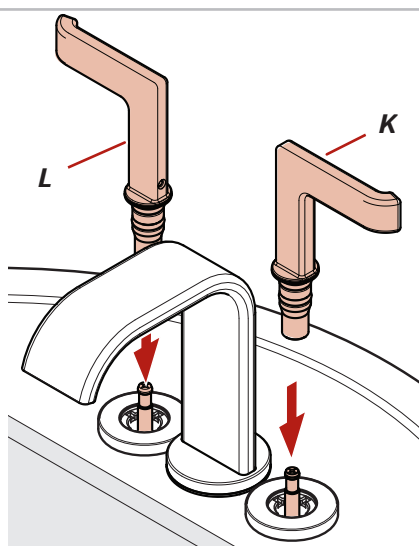


OPTION 2
OPCIÓN 2
OPTION 2

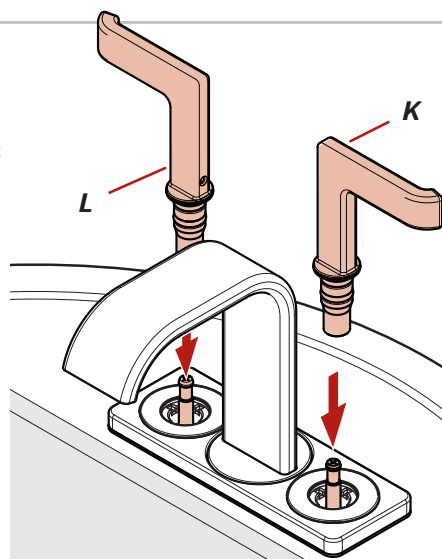


4B

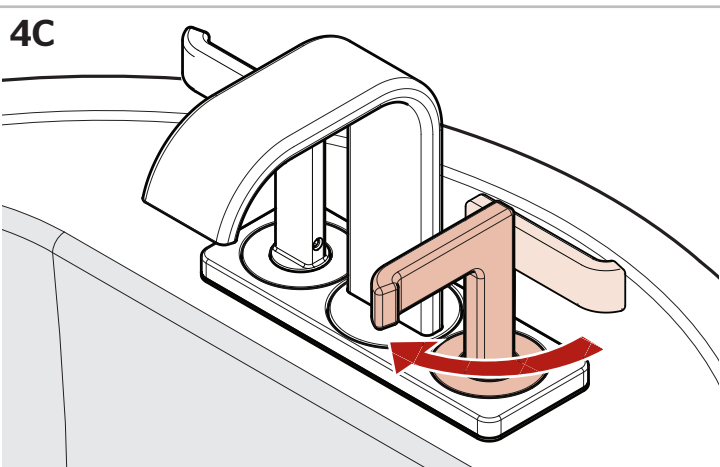
OPTION 1
OPCIÓN 1
OPTION 1



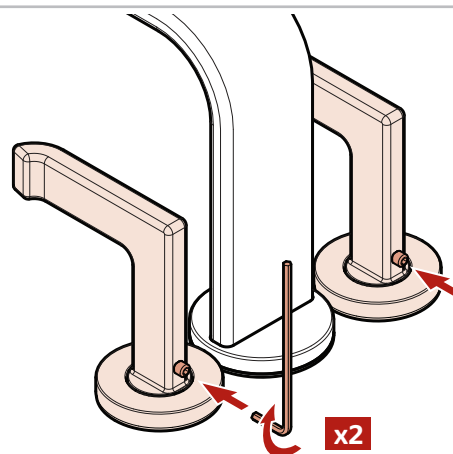
OPTION 2
OPCIÓN 2
OPTION 2



4C



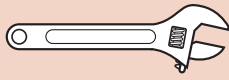
4D



Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à Mollette

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape



Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

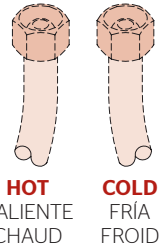
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

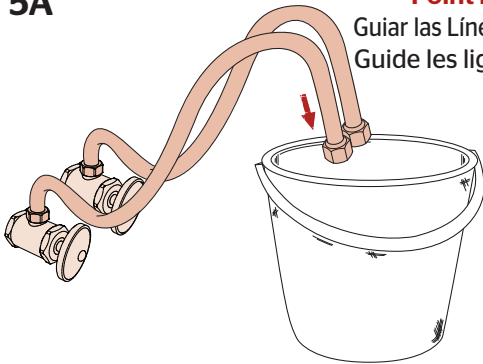
IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



5A

Point Lines in Bucket

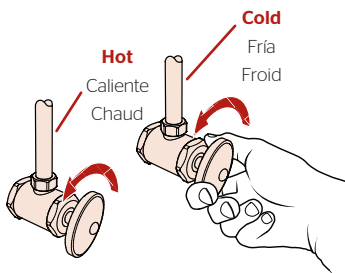
Guiar las Líneas hacia el Balde
Guide les lignes en le Balde



5B

Turn On Water

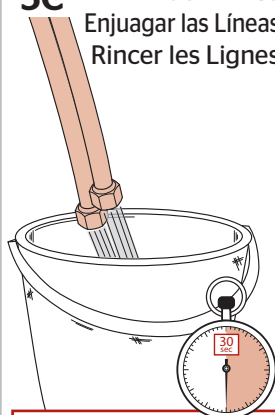
Active el suministro de agua
Ouvrez l'eau



5C

Flush Lines

Enjuagar las Líneas
Rincer les Lignes



Allow water to run for at least 30 seconds.

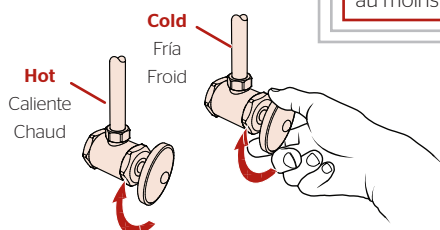
Deje correr el agua durante al menos 15 segundos.

Permettez à l'eau couler au moins 15 secondes.

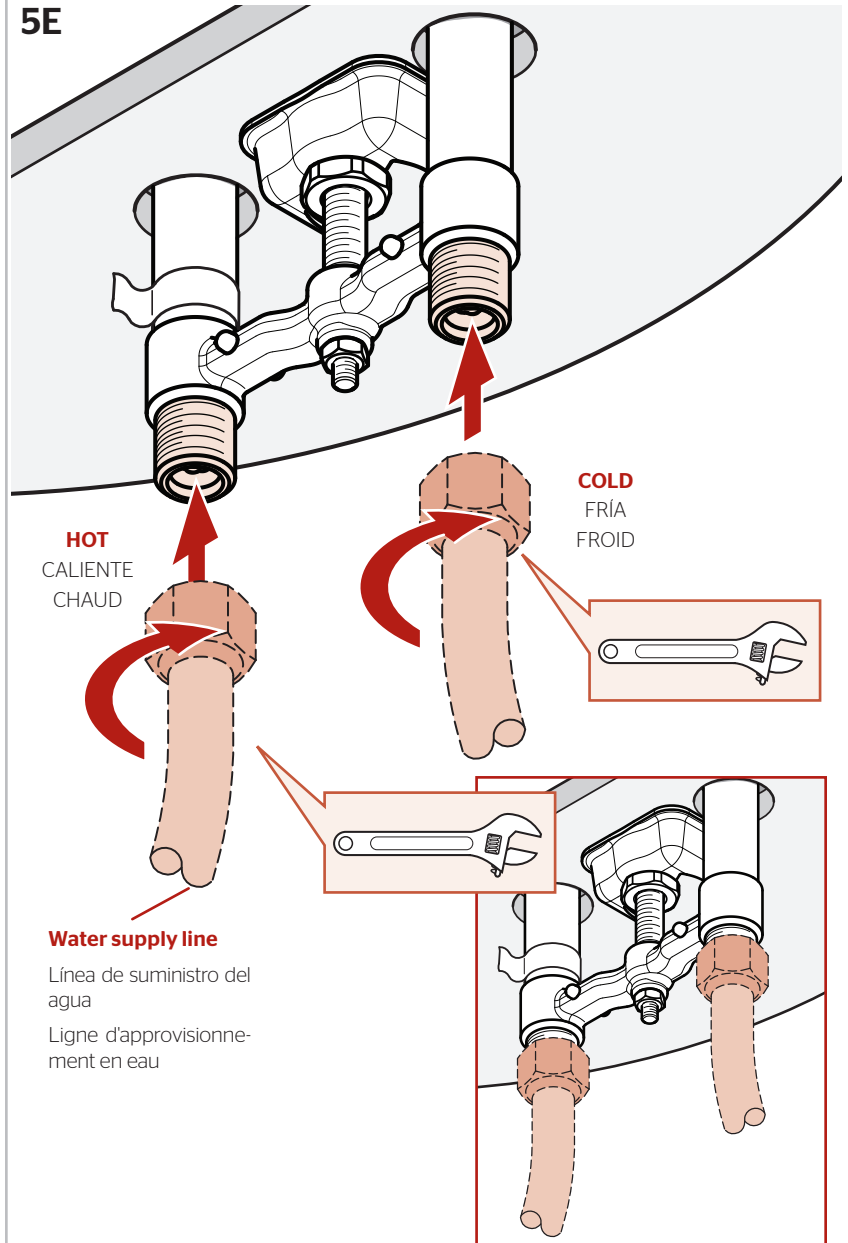
5D

Turn Off Water Supply

Cierre el suministro de agua
Couper l'alimentation en eau



5E



Water supply line

Línea de suministro del agua

Ligne d'approvisionnement en eau

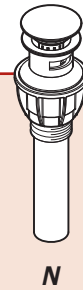
6

Prepare & Install Push & Seal™ Drain

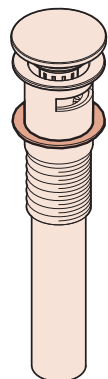
Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™

Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



6A Disassemble Pop-Up Desensamble el cuerpo de drenaje Démontez le corps de drainage



N1

Save Components.

Reserve los componentes.
Conservez les composants.

N2

N3

6B



Align logo to sink

Alinee la insignia con el fregadero

Alignez le logo sur l'évier



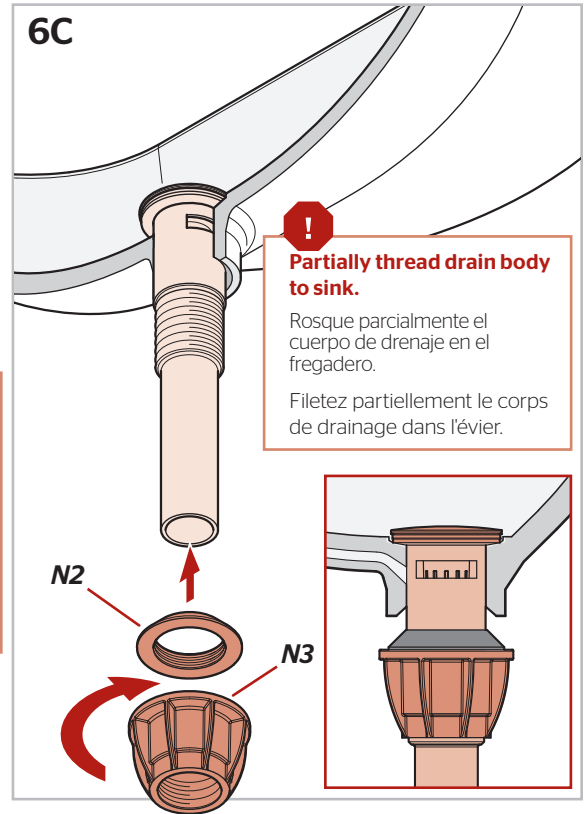
Do not use plumber's putty. It may damage seal.

No utilice la masilla del fontanero. Puede dañar el sello.

N'employez pas le mastic du plombier. Il peut endommager le joint.

N1

6C



Partially thread drain body to sink.

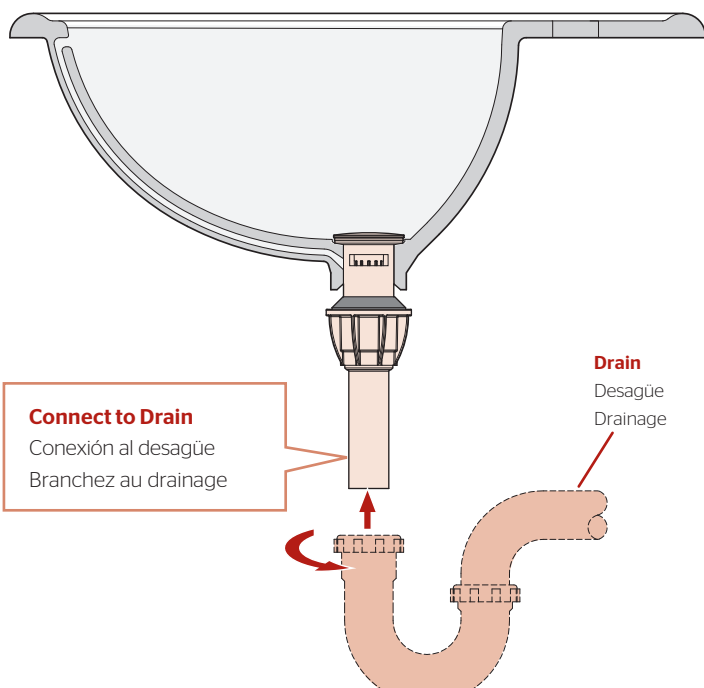
Rosque parcialmente el cuerpo de drenaje en el fregadero.

Filetez partiellement le corps de drainage dans l'évier.

N2

N3

6D



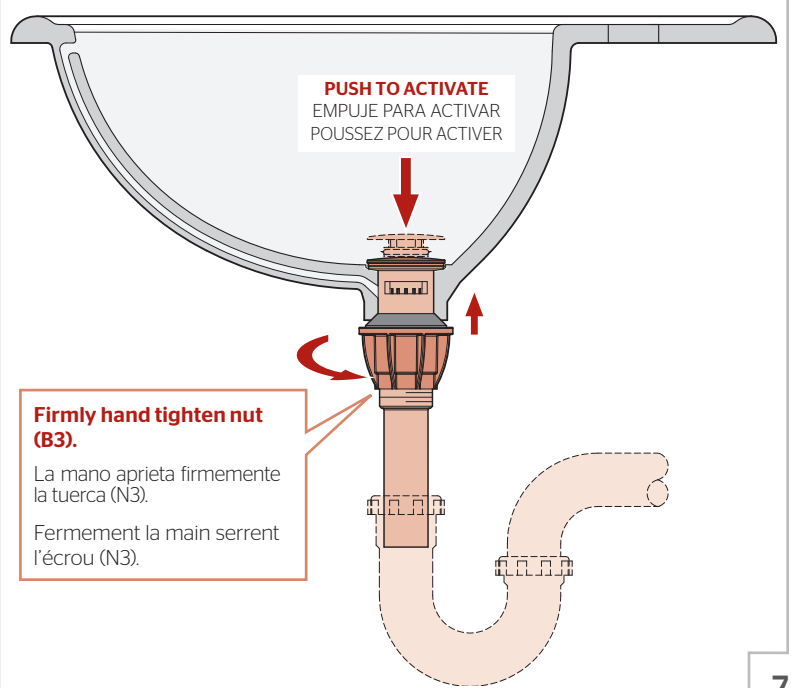
Connect to Drain

Conexión al desagüe
Branchez au drainage

Drain

Desagüe
Drainage

6E



PUSH TO ACTIVATE
EMPUJE PARA ACTIVAR
POUSSEZ POUR ACTIVER

Firmly hand tighten nut (B3).

La mano aprieta firmemente la tuerca (N3).

Fermement la main serrent l'écrou (N3).

Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

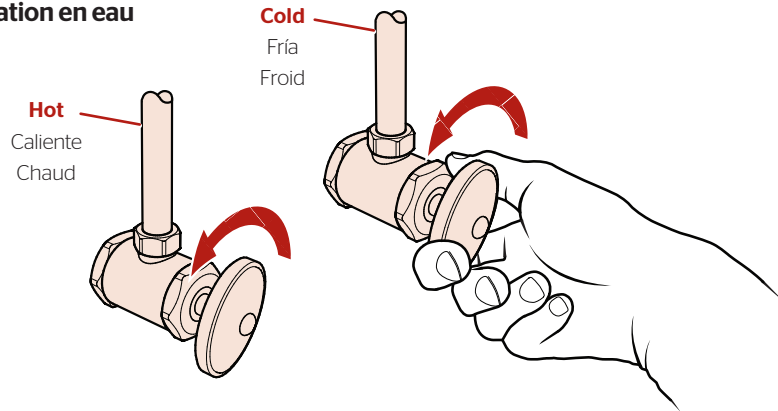
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte

7A

Turn On Water Supply

Abra el suministro de agua

Ouvrez l'alimentation en eau



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

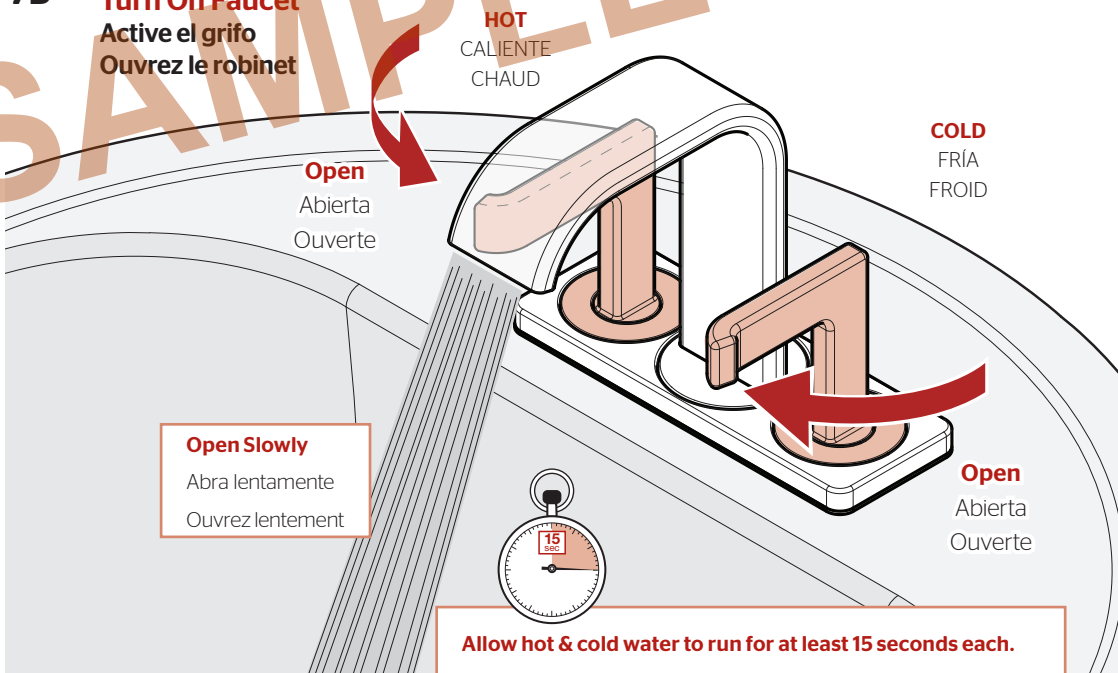
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

7B

Turn On Faucet

Active el grifo

Ouvrez le robinet



Open Slowly

Abra lentamente

Ouvrez lentement

Allow hot & cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Laissez couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins 15 secondes.

For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour les aides supplémentaires à l'installation:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com